

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т. Г. Шевченко»

Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

И.о. зав. кафедрой-разработчиком
_____ Якубовская А.А.

протокол № 2

« 26 » 09 2024 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

Б1.О.ДВ.01.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (ФРАНЦУЗСКИЙ)

Направление

43.04.02 Туризм

Профиль

Технология и организация туристско-экскурсионных услуг

Квалификация

магистр

Форма обучения

заочная

ГОД НАБОРА 2024

Разработчик: доц. кафедры
иностраннх языков

_____ / _____ Абабий В.Н. _____

« 26 » 09 2024 г.

Тирасполь 2024 г.

Паспорт фонда оценочных средств по учебной дисциплине

1. В результате изучения дисциплины Б1.О.ДВ.01.03 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» (французский) у обучающихся должны быть сформированы следующие компетенции:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД УК.4.1. Грамотно и ясно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном языке РФ и иностранном языке ИД УК.4.2. Демонстрирует умение вести деловые отношения на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей ИД УК.4.3. Способен находить, воспринимать и использовать информацию на иностранном языке, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач ИД УК.4.4. Создает на русском языке грамотные и непротиворечивые письменные тексты реферативного характера

2. Программа оценивания контролируемой компетенции:

Текущая аттестация	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины и их наименование*	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
№ 1	Раздел 1	УК-4	Кейс-задачи
Промежуточная аттестация		Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
№ 2	Раздел 2	УК-4	Ролевые игры

Кейс-задачи

по дисциплине

«Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» (французский)

Вариант 1

Кейс 1

Présentation du cas

Vous êtes stagiaire dans une agence de voyage. Une famille part pour 5 jours, en France, à Lille, la troisième ville de France, de . . à 20... . Ils ont besoin de votre aide pour préparer leur voyage. Ils voudraient trouver une façon intéressante de visiter la ville de Lille et voir les endroits à ne pas manquer. Ils ne savent pas comment s'habiller.

Tâches

Ressource 1. Originalité et convivialité avec Wal'nord tourisme. Accompagnez-nous au cours de nos balades en tandem ou en vélo dans le Vieux-Lille et les espaces verts du parc de la Citadelle!

Vous découvrirez entre autre les trésors cachés du Vieux-Lille... en tandem de façon ludique et captivante. Lille à vélo, possible? Oui, et mille fois oui avec notre circuit urbain empruntant des pistes cyclables, des routes sans voiture ou circulation limitée à quasi 100 %.

Dates: tous les mardis, jeudis, vendredis à 14h30 et les vendredis à 10h en période de vacances scolaires de printemps, d'été et de Toussaint.

Tous les samedis à 15h de mai à octobre. Tous les samedis à 10h en décembre.

Durée: 2 heures. **Tarif réduit accordé en ligne!**

19 € 17 € / personne en tandem

17 € 16 € / personne en vélo

RDV: à l'intersection du pont de la Citadelle et de l'avenue Mathias Delobel (Champ de Mars). Bénéficiez du tarif promotionnel en relevant en ligne (jusqu'à 48h avant la visite)!

Ressource 2. Tradi'Balade vous propose des circuits touristiques à Lille ainsi que dans ses alentours, de la manière la plus originale qui soit. Avec un chauffeur prenez place dans une mythique 2 CV décapotable et en un coup d'oeil, goûtez au plaisir d'une visite à Lille à ciel ouvert. Remontez le temps à travers des anecdotes historiques sur les événements, les monuments et les rues de l'ancienne capitale des Flandres. **4 circuits proposés sur Lille:** Lille la Déesse (30mn), Lille Napoléon III

(45mn), Lille Beffroi (1h), Lille Citadelle (1h30). A découvrir également, des balades thématiques (romantique, night, dégustation...) sur Lille et en région.

Ressource 3. Les incontournables de Lille

Pour aller à l'essentiel, l'Office de Tourisme et des Congrès de Lille vous a sélectionné les plus belles visites à faire à **Lille**:

LaM (Musée d'art moderne, d'art contemporain et d'art brut). Situé au coeur d'un parc de sculptures verdoyant, le LaM présente plus de 4 500 chefs-d'oeuvres des XXe et XXIe siècles ainsi que de nombreuses expositions temporaires. De salle en salle, il offre les oeuvres de Pablo Picasso, Amedeo Modigliani, Paul Klee, Aloïse Corbaz, Augustin Lesage, Richard Deacon, Barry Flanagan...

La grand place. Au coeur de la ville se trouve la Grand'Place, également appelée place du Général de Gaulle (Charles de Gaulle est né à Lille en 1890). Rendez-vous de tous les Lillois, elle est dominée par quatre femmes.

Le vieux lille. Partez à la découverte des quartiers anciens de la ville et appréciez les charmes d'une cité animée et accueillante. Lille a conservé de nombreux édifices témoins d'influences multiples, parmi lesquels le Palais Rihour, la Vieille Bourse, le Rang du Beauregard et la cathédrale Notre-Dame de la Treille. Après un circuit qui révèle les facettes architecturales de la cité, la visite se termine près de l'Hospice Comtesse, monument emblématique, qui conserve dans son musée de précieux témoignages sur l'histoire de la ville.

Visite pedestre en anglais avec un guide-conférencier, proposée tous les samedis à 10h15 (sauf 1er week-end de septembre et Journées du Patrimoine). Départ: Office de Tourisme et des Congrès de Lille, Palais Rihour, Place Rihour Durée:2h. Tarif réduit: 11.50 € 9.50 € Gratuit pour les enfants de moins de 6 ans et les détenteurs de notre City Pass.

Palais des beaux-arts de lille. Ce musée est sans conteste l'un des plus riches musées français. Dans un superbe bâtiment du XIXème siècle, il présente des collections prestigieuses de peintures européennes (Rubens, Van Dyck, Goya, Delacroix...), de peintures françaises du XIXème siècle (David, Courbet, Puvis de Chavan...

Ressource 4. La ville de **Lille** se trouve au Nord de la France, à proximité de la Belgique. Elle regroupe environ 226 000 de **lillois** sur une superficie de presque 35 km². Le relief de **Lille** est constitué de plaines entrecoupées de plusieurs cours d'eau. La ville possède un **climat tempéré océanique** avec des été frais et des hivers doux. Ceci est principalement dû à une influence océanique. Le thermomètre ne monte jamais très haut, même en été. En revanche, les températures peuvent brusquement chuter lorsque l'hiver s'installe. Lille se situe à la position n°11 du classement des villes les plus pluvieuses. De décembre à février, il peut régulièrement geler à Lille. Pour un séjour au beau fixe, allez à Lille en été.

Вариант 2

Группа 1

Ситуация: Планируя путешествие в Париж, вы выбираете транспорт и гостиницу с учетом того, что в день нужно потратить определенную сумму.
Задачи:

1. Ознакомиться с предоставленной информацией об отелях и видах транспорта.
2. Выбрать транспорт с учетом того, вы можете потратить на него 1,70 евро в день, кроме того необходимо наличие карты маршрута. График работа транспорта с 6. 00 до 00. 30.
3. Выбрать место проживания с следующими характеристиками: близость леса, парка или наличие сада; близость к знаменитым достопримечательностям, «шведский стол».
4. Потраченная Вами сумма не должна превышать 80 евро (транспорт + гостиница).

Содержание кейса

1. Les transports parisiennes. Транспорт в Париже.
<http://www.parisinfo.com/se-deplacer-a-paris/infos/guides/les-transports-parisiens>; <http://www.parisinfo.com/se-deplacer-a-paris/plans-et-cartes>;
1. Comment on peut se déplacer à Paris? Как переместиться по Парижу?
<http://www.parisinfo.com/se-deplacer-a-paris>; <http://www.parisinfo.com/ou-dormir/infos/guides/tous-les-hotels-a-paris>;
<http://www.leshotelsdeparis.com/fr/accueil.html>

Группа 2

Ситуация: Вы путешествуете по Парижу вместе с ребенком (возраст 10 – 12 лет), вы выбираете ресторан / кафе / бистро с учетом того, что в день вам нужно потратить определенную сумму.

Задачи:

1. Ознакомиться с предоставленной информацией о заведениях Парижа.
2. Ознакомиться с меню.
3. Сделать заказ блюд на сумму не превышающей 30 евро
4. Назвать выбранные блюда на французском языке.
5. Выбрать фразы, необходимые для заказа. Постараться сделать заказ на французском языке.

Содержание кейса

Où on peut manger à Paris? Где можно покушать в Париже?

<http://www.parisinfo.com/ou-manger-a-paris>; <http://www.timeout.fr/paris/restaurant/pas-cher>; http://www.guideparispascher.com/guide/high_tech/

Группа 3

Ситуация: Вы путешествуете по Парижу вместе с другом (подругой), вы выбираете посещение достопримечательности на 1 день с учетом того, что в день вам нужно потратить определенную сумму.

Задачи:

1. Ознакомиться с предоставленной информацией о достопримечательностях.
2. Найти соответствие названия достопримечательности с его описанием.

3. Выбрать посещение достопримечательности с учетом того, что Вам необходимо потратить 130-135 евро.

Содержание кейса

1. Qu'est-ce qu'on peut visiter à Paris? Что можно посетить в Париже?

<http://www.parisinfo.com/visiter-a-paris>;

Группы готовы. Слушаем выступление каждой группы и обсуждаем полученную информацию.

Критерии оценки:

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если выполнены все виды СРС, если выполнил все требования текущего контроля, если справился с задачей по промежуточному контролю;
- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если не выполнены одно или все указанные выше требования.

Ролевые игры

по дисциплине

«Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» (французский)

Вариант 1

Ролевая игра 1. Деловая командировка

а) Тема : Обсуждение программы поездки по телефону, заказ номера в гостинице, покупка билета на самолет, подготовка деловой командировки, изучение материалов страноведческого характера, составление программы поездки, сведения об авиакомпаниях.

б) практическое занятие:

Лексический материал: слова, выражения и клише, необходимые для выражения вежливой просьбы, отказа, информирования, обозначении времени, общепринятые сокращения.

Грамматический материал: числительные (количественные и порядковые), их особенности, дробные числительные. Сложные времена, условное наклонение.

Языковой материал по видам речевой деятельности:

Говорение: разыгрывание диалогов по ролям на заданную тему (пример: заказ билетов, телефонный разговор, обсуждение поездки, таможня, аэропорт, приезд и размещение в гостинице).

Чтение: формирование навыков чтения и понимания различных текстов о стране, извлечение информации из расписания полетов самолетов.

Письмо: составление авиабилета, программы поездки, текстов диалогов по данной теме.

Аудирование: приобретение навыков аудирования во время прослушивания лекции на французском языке по данной тематике и извлечение нужной информации, прослушивание диалогов.

Вариант 2.

Ролевая игра 2. Виды предприятий и обществ.

а) Тема: Виды предприятий: малые, средние, крупные. Частные предприятия (entreprises privées). Общественные предприятия (entreprises publiques).

Различные виды обществ: полные торговые общества, товарищества - объединения капиталов, общества с ограниченной ответственностью. Некоторые виды обществ во Франции.

б) практическое занятие:

Лексический материал: слова и словосочетания, клише и выражения по данной тематике: название различных предприятий и обществ, филиалы, виды торговли, капитал.

Грамматический материал:

Времена глагола (passe simple, plus-que-parfaits), условное наклонение (conditionnel present, conditionnel passe).

Языковой материал по видам речевой деятельности:

Говорение: дискуссии по теме «Виды предприятий»: индивидуальное предприятие, общество – товарищество, кооператив. Общественные предприятия - национальные компании, смешанное общество. Общества во Франции.

Чтение: чтение различных текстов, прейскурантов, договоров, а также диалогов по данной теме.

Письмо: составление диалогов по теме в письменном виде, составление объявлений.

Аудирование: приобретение навыков аудирования во время лекции на французском языке по профессиональной тематике и извлечение необходимой информации, также приобретение навыков аудирования диалогов.

Вариант 3

Ролевая игра 3. Гостиничный бизнес. Типы гостиниц.

Гостиничный сервис. Реклама в гостиничном сервисе.

А) Тема лекции: Виды гостиниц и временное жилье во Франции. Услуги Гостиниц. Питание в гостинице.

Реклама в гостиничном сервисе.

б) практическое занятие:

Лексический материал: слова и словосочетания, клише и выражения, необходимые для высказывания вежливой просьбы, подтверждение правильно понятой информации, благодарности за выполненную работу.

Грамматический материал: сложное прошедшее время (passe compose)-простое прошедшее время (imparfait), непосредственно прошедшее время (passe immediat), местоименные глаголы в настоящем времени (present), повелительном наклонении в утвердительной и отрицательной формах.

Языковой материал по видам речевой деятельности:

Говорение: составление и разыгрывание диалогов по ролям по теме: резервирование номера по телефону, размещение в гостинице, беседа с работником приемной, заполнение регистрационного журнала, помощь гостю найти свой номер. Предоставление различных услуг: парикмахерская, заказ такси, экскурсии, бассейн, место для хранения ценных вещей и документов и т. д.

Критерии оценки:

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если выполнены все виды СРС, если выполнил все требования текущего контроля, если справился с задачей по промежуточному контролю;
- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если не выполнены одно или все указанные выше требования.